

MARTA

НАСТОЛЬНОЕ ЗЕРКАЛО С ПОДСВЕТКОЙ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

LED MIRROR

USER MANUAL

НАСТІЛЬНЕ ДЗЕРКАЛО З ПІДСВІЧУВАННЯМ

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

КОСМЕТИКАЛЫҚ АЙНА ЖАРЫҚБЕРГІШПЕН

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

MT-2655

RUS Комплектация

1. Зеркальная поверхность
2. Корпус
3. Подставка
4. Кнопка Вкл. / Выкл.

GBR Parts list

1. Mirror surface
2. Case
3. Stand
4. ON/OFF switch button

UKR Комплектация

1. Дзеркальна поверхня
2. Корпус
3. Підставка
4. Кнопка Вкл. / Вискл.

KAZ Комплектация

1. Айдын
2. Кеуде
3. Астынан тіреу
4. Түйме Вкл. / Выкл.

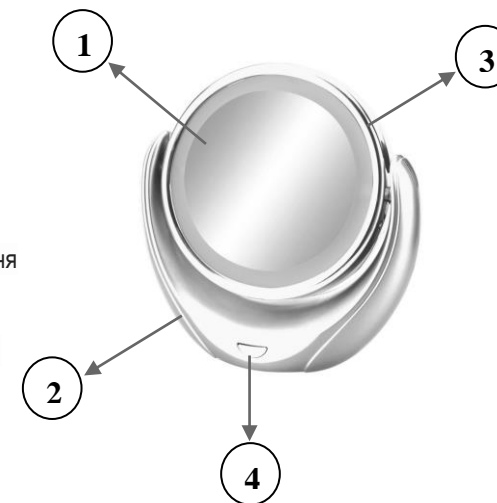
BLR Камплектацыя

1. Люстраная паверхня
2. Корпус
3. Падстаўка
4. Кнопка Вкл. / Выкл.

Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве.
Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.



RUS	Руководство по эксплуатации	2
GBR	User manual	4
UKR	Посібник з експлуатації	6
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	7
BLR	Кіраўніцтва па эксплуатацыі	8



RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Использовать только в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Перед сборкой убедитесь в том, что комплект поставки полный и прибор не был поврежден при транспортировке.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра. Не позволяйте пользоваться прибором детям.
- Во избежание перегрева располагайте прибор только на ровной твердой поверхности.
- Одновременно используйте батареи только одного типа.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что Ваши руки абсолютно сухие перед установкой батареек.
- Снимите отсек для батареек, вставьте батарейки типа AA (не включены в комплект), соблюдая полярность.
- Закройте отсек для батареек до щелчка.
- Во избежание быстрого износа батареек:
 - Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
 - Извлекайте батарейки, если Вы не пользуетесь прибором более месяца.
 - Всегда извлекайте использованные батарейки из прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Установите прибор на твердую, горизонтальную поверхность.
- Корпус соедините с подставкой, и поверните корпус вправо до упора.
- Для включения подсветки нажмите кнопку On / Off (Вкл. / Выкл.).

ВНИМАНИЕ:

- Для Вашего удобства настольное зеркало с подсветкой оборудовано двумя зеркальными поверхностями:
 - Одна сторона: отображение в натуральном размере
 - Вторая сторона: отображение с пятикратным увеличением, что дает возможность для идеального нанесения макияжа или ухода за кожей лица.
- Лампочки не подлежат самостоятельной замене. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой обязательно отключите прибор от электросети.
- Не используйте для чистки прибора химические и абразивные чистящие средства.
- Производите чистку чайника от накипи регулярно. Используйте специальные чистящие средства, которые можно приобрести в специализированных магазинах. Применяя чистящие средства, следуйте указаниям на их упаковке.
- Не погружайте прибор в воду и другие жидкости.
- Перед включением прибора убедитесь, что внешняя поверхность и электрические контакты абсолютно сухие.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	Вес нетто / брутто	Размеры коробки (Д x Ш x В)
3 x AA батареи 1,5 Вольт	0,378 кг / 0,507 кг	204 мм x 113 мм x 208 мм

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверьте в момент получения товара. Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.

Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте <http://multimarta.com/>

Изготовитель: "MARTA TRADE INC."

c/o Commonwealth Trust Limited, P.O. Box 3321, Road Town, Tortola, United Kingdom, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Производственный филиал:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA

КОСМОС ФАР ВЬЮ ИНТЕРНЭШНЛ ЛИМИТЕД-ОФ. 701, 16 АПАРТ., ЛЕЙН 165, РЭЙНБОУ НОРС СТРИТ, НИНБО, КИТАЙ

Организация, уполномоченная принимать претензии на тер. РФ / уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-2334

Импортер: ООО «Комета», Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр., д. 93, лит. А, пом. 7-Н.



Сделано в Китае

GBR USER MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before operating the appliance and save it for reference in the future.

- It is not intended for industrial use. Use only for domestic purposes according to the instruction manual.
- Never attempt to frame and repair the appliance by yourself. If you meet problems, please contact the nearest customer service center.
- Before assembly, make sure that the package complete and the unit has not been damaged during transportation.
- Do not leave the appliance switched on when you do not use it. Close supervision in necessary when it is used near children.
- To prevent overheating, place the unit on a flat solid surface.
- At the same time, use only one type of battery.

BEFORE THE FIRST USE

- Make sure that your hands are completely dry before installing batteries.
- Remove the battery compartment and insert AA batteries (not included), observing polarity.
- Close the battery compartment until it clicks.
- To avoid rapid wear of battery:
 - Do not expose the device to direct sunlight.
 - Remove the batteries if you do not use the device for more than a month.
 - Always remove the used batteries from the device.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Place the unit on a firm, horizontal surface.
- Connect the appliance body with the stand and turn the body to the right.
- To turn the backlight on, press the On/Off button

CAUTION:

- For your convenience, the desktop mirror with light is equipped with two smooth surfaces:
 - The First side: display in a natural size.
 - The Second side: display with five-fold increase, which allows for a perfect makeup or skin care.
- The lamp cannot be replaced. An improper handling of the device can cause it to break.

CLEAN AND CARE

- Wipe over the housing, using a slightly damp cloth.
- Do not use any abrasive materials
- For storage switch off the unit and remove batteries.
- Do not allow water or other liquids into the appliance.
- Store the appliance in a dry place.
- Do not drop or hit the appliance.
- Never sink the device into the water or other liquids.

SPECIFICATION

Power supply	Net weight / Gross weight	Package size (L x W x H)	<u>Producer:</u>
3 x AA batteries 1,5 V	0,378 kg / 0,507 kg	204 mm x 113 mm x 208 mm	COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA SIMEN TOWN, YUYAO CITY, ZHEJIANG, CHINA. Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)

Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production.

The manufacturer reserves the right to change the design and technical data of the appliance without notice.

УКР ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу і збережіть її для довідок надалі.

- Використовуйте тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого сервісного центру.
- Перед складанням переконайтеся в тому, що комплект постачання повний і прилад не був пошкоджений при транспортуванні.
- Не залишайте працюючий прилад без догляду.
- Щоб уникнути перегрівання розташовуйте прилад тільки на рівній твердій поверхні.
- Одночасно використовуйте батареї тільки одного типу.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Переконайтеся, що Ваші руки абсолютно сухі перед установкою батарейок.
- Зніміть відсік для батарейок, вставте батарейки типу AA (не включені до комплекту), дотримуючись полярності.
- Закрийте відсік для батарейок до клацання.
- Щоб уникнути швидкого зносу батарейок:
 - Не піддавайте прилад впливові прямих сонячних променів.
 - Витягайте батарейки, якщо Ви не користуєтесь приладом більш місяця.
 - Завжди витягайте використані батарейки з приладу.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Протирайте корпус чистою сухою тканиною.
- Не використовуйте абразивні матеріали.
- Перед зберіганням вимкніть прилад і вийміть з нього батарейки.
- Зберігайте прилад в сухому місці.
- Не роняйте і не вдаряйте прилад.
- Ніколи не занурюйте виріб у воду або іншу рідину.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРІСТИКИ

Електроживлення

Розміри коробки (Д x Ш x В)

Електроживлення

Виробник:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT,
LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA
SIMEN TOWN, YUYAO CITY, ZHEJIANG, CHINA.

3 x AA батареї 1,5 Вольт

0,378 кг / 0,507 кг

204 мм x 113 мм x 208 мм

Зроблено в Китаї

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ВИДАТКОВІ МАТЕРІАЛИ (ФІЛЬТРИ, КЕРАМІЧНІ ТА АНТИПРИГАРНІ ПОКРИТТЯ, ГУМОВІ УЩІЛЬНЮВАЧІ ТА ІНШІ)

Дату виготовлення приладу можна знайти на серійному номері, розташованому на ідентифікаційному стікері на коробці виробу і/або на стікері на самому виробі. Серійний номер складається з 13 знаків, 4-й і 5-й знаки позначають місяць, 6-й і 7-й позначають рік виготовлення приладу.

Виробник на свій розсуд і без додаткових повідомлень може змінювати комплектацію, зовнішній вигляд, країну виробництва, термін гарантії і технічні характеристики моделі. Перевіряйте в момент отримання товару.

ҚАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

- Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіпте қолдануға арналмаған.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Жинардың алдында жеткізілім жинағының толық және аспаптың тасымалдауда бүлінбегеніне көз жеткізіңіз.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
- Қызып кетпеуі үшін аспапты тегіс қатты бетке ғана орнатыңыз.
- Бір мезгілде тек бір типті батареяларды қолданыңыз.

АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

- Батареяларды салмас бұрын қолыңыздың өте құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.
- Батареяларға арналған ұяшықты шешіп, полярлықты сақтай отырып, AA типтес батареяларды салыңыз (жинаққа кірмеген).
- Батареяларға арналған ұяшықты сыртыл естілгенше жабыңыз.
- Батареялар тез тозбау үшін:
 - Аспап тура түскен күн сәулелеріне қоймаңыз.
 - Егер сіз аспапты бір айдан артық қолданбасаңыз, батареяларды шығарып отырыңыз.
 - Қолданылған батареяларды аспапты ылғи шығарып отырыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Корпусты таза құрғақ матамен сүртіңіз.
- Абразивті материалдарды қолданбаңыз.
- Сақтар алдында аспапты өшіріп, одан батареяларды шығарып алыңыз.
- Құрғақ жерде сақтаңыз.
- Аспапты құлатпаңыз және соқпаңыз.
- Бұйымды су немесе басқа сұйықтыққа ешқашан батырмаңыз

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену	Нетто / брутто салмағы	Қорап өлшемдері (Ұ x Е x Б)	Өндіруші зауыт: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA SIMEN TOWN, YUYAO CITY, ZHEJIANG, CHINA. Қытайда жасалған
3 x AA батареясі 1,5 Вольт	0,378 кг / 0,507 кг	204 мм x 113 мм x 208 мм	

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

BLR КІРАҰНИЦТВА ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ

МЕРЫ БЯСПЕКИ

Уважлива прачытайце дадзеную інструкцыю перад эксплуатацыяй прыбора і захаваетце яе для інфармацыі ў далейшым.

- Выкарыстоўвайце толькі ў побытавых мэтах. Прыбор не прызначаны для прамысловага ўжывання.
- Не спрабуйце самастойна рамантаваць прыбор. Пры ўзнікненні непаладак звяртайцеся ў найбліжэйшы сэрвісны цэнтр.
- Перад зборкай пераканайцеся ў тым, што камплект пастаўкі поўны і прыбор не быў пашкоджаны падчас транспартавання.
- Не пакідайце працуючы прыбор без нагляду.
- Дзеля пазбягання перагрэву размяшчайце прыбор толькі на роўнай цвёрдай паверхні.
- Адначасова выкарыстоўвайце батарэі толькі аднаго тыпу.

ПЕРАД ПЕРШЫМ ВЫКАРЫСТАННЕМ

- Пераканайцеся, што Вашы рукі абсалютна сухія перад усталяваннем батарэек.
- Зніміце адсек для батарэек, устаўце батарэйкі тыпу AA (не ўключаны ў камплект), звярніце ўвагу на палярнасць.
- Зачыніце адсек для батарэек да пстрычкі.
- Дзеля пазбягання хуткага зносу батарэек:
 - Не падвяргаўце прыбор уздзеянню прамых сонечных прамянёў.
 - Вымайце батарэйкі, калі Вы не карыстаецеся прыборам больш за месяц.
 - Заўсёды вымайце выкарыстаныя батарэйкі з прыбора.

ЧЫСТКА І ДОГЛЯД

- Працірайце корпус чыстай сухой тканінай.
- Не выкарыстоўвайце абразіўныя матэрыялы.
- Перад захоўваннем выключыце прыбор і выміце з яго батарэйкі.
- Захоўваецца абцугі ў сухім месцы.
- Не кідайце і не ўдарайце прыбор.
- Ніколі не апускайце выраб у ваду ці іншую вадкасць.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне	Вес нета / брота	Памеры скрыні (Д x Ш x В)	Вытворца: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA SIMEN TOWN, YUYAO CITY, ZHEJIANG, CHINA. Зроблена ў Кітаі
3 x AA батарэі 1,5 Вольт	0,378 кг / 0,507 кг	204 мм x 113 мм x 208 мм	

ГАРАНТЫЯ НЕ РАСПАЎСЮДЖАЕЦА НА РАСХОДНЫЯ МАТЭРЫЯЛЫ (ФІЛЬТРЫ, КЕРАМІЧНЫЯ І АНТЫПРЫГАРНЬЯ ПАКРЫЦЦІ, ГУМОВЫЯ ЎШЧЫЛЬНЯЛЬНІКІ, І ІНШЫЯ)

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, які змешчаны на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-й і 5-й знакі паказваюць месяц, 6-й і 7-й паказваюць год выраба прыбора.

Вытворца на сваё меркаванне і без дадатковых апавяшчэнняў можа змяняць камплектацыю, вонкавы выгляд, краіну вытворчасці, тэрмін гарантыі і тэхнічныя характарыстыкі мадэлі. Правярайце ў момант атрымання тавара.